

CLUBS

JERN AUTOMOBILE CLUB

Nous avons le plaisir d'annoncer à nos membres, l'ouverture de la station-service, attenante à la station de lavage (près du jardin d'enfants) dès le 3^e 2.1969.

Rappelons qu'elle consiste essentiellement en un lift hydraulique, situé dans un hangar couvert, permettant d'effectuer notamment les travaux suivants :

- graissage - vidange
- changement d'amortisseurs, échappement etc...
- contrôle des freins, compression, changement de roues, etc...

Dès le 3^e 2.1969 des formulaires de réservation seront à disposition à la station-service. Les membres intéressés par l'un de ces travaux devront y indiquer le genre d'opérations à effectuer (durée moyenne d'utilisation prévue pour environ une heure par personne) et l'outillage désiré. Les formulaires seront à transmettre de suite à Monsieur ANGELOZ (SB Galvanoplastie) par le courrier interne, aucune réservation ou information ne pouvant être donnée par téléphone.

Rappelons enfin, si besoin est, qu'il est dans l'intérêt de chacun de maintenir les lieux propres... et merci d'avance de votre collaboration.

Les cartes de membres 1969 seront envoyées d'ici peu (valables jusqu'au 31 décembre 1969 - Prix toujours inchangé 10 FS).

Le Comité.-

S K I C L U B C E R N

Sortie du dimanche 26 Janvier

Morzine (Pleney)

Rassemblement :

Devant la télécabine du Pleney à 9 h 30

Prix des cartes journalières : 18 Ers au lieu de 23 Ers
Garderie d'enfants à Morzine, 16 Ers la journée repas compris.

Cours de Ski enfants

Le Comité tient à vous informer que le nombre des moniteurs étant limité, nous sommes obligés de restreindre le nombre des élèves et seuls les enfants ayant 9 ans et plus seront acceptés.

Venez vous inscrire à la permanence ; les cours débutent dimanche 26 à Morzine Pleney de 14 h à 16 h.

Section de Ski de fond

Toutes les personnes intéressées au ski de fond sont priées d'assister à une réunion d'information qui aura lieu vendredi 24 Janvier à 17 h 30 à la permanence du Ski Club.

Permanence :

A la Cafeteria de 16 h 45 à 18 h, tous les vendredis

Course de Ski

Tous les gens du Club intéressés par les concours sont priés d'assister aux réunions d'information, tous les lundis à 17 h 45 à la Cafeteria, où vous pourrez vous inscrire et prendre connaissance du lieu et horaire du concours de chaque dimanche.

Le responsable de la section course est :

- Monsieur CHANEL Guy assisté de Mademoiselle CREPIN E.

Week-end

Cette année, nous irons passer notre week-end à Saas-Fee du 20-23 mars. Le prix est de 180 F.S. et comprend :

- Transport par train
- Hôtel : pension complète le 1^{er} jour
- Demi-pension les autres jours
- Abonnement général sur les remontées mécaniques

Attention :

L'inscription débutera le 27 janvier par versement postal. Nous ne disposons que de 100 places qui seront délimitées par le cachet postal.-

YACHTING - CLUB DU CERN

--

CERN YACHTING CLUB

~"

Thursday & Friday
23rd and 24th January



Jeudi et Vendredi
23 et 24 Janvier

CLUB DE DISQUES

MID-WEEK RECORD

CONCERT

Mardi 28 janvier

13.00

Amphithéâtre - CERN

CERN
Concerts 1969

Note:

Fiche pour la demande
d'abonnement en dernière
page.

Plus de cinquante personnes sont déjà inscrites pour la saison 1969. Nos effectifs devant être limités à 100 pour le personnel CERN, nous suggérons aux hésitants de s'inscrire dès maintenant (voir "bulletin d'inscription en dernière page"). Les membres 1968 ont reçu directement un bulletin d'adhésion pour 1969. Nous les invitons à s'inscrire rapidement s'ils désirent nous rejoindre.

Over fifty persons have already submitted their names for the 1969 season. Our membership will be limited to 100 CERN staff members : we, therefore, advise those interested not to hesitate and to apply now (see subscription bulletin on last page).

Members in 1968 have received a subscription form directly. We invite them to register promptly if they wish to join us again in 1969.

at 8.30 p.m. in the Main Auditorium

"RICHARD III", directed by Sir Lawrence Olivier starring
Lawrence Olivier and Claire Bloom.

Original English Version with French and German sub-titles
35 mm. 130 min. England 1956

à 20 h 30 Amphithéâtre - CERN

"RICHARD III" ; ré : Sir Lawrence Olivier qui y joue avec
Claire Bloom.

Version originale anglaise, sous-titres français et allemands
35 mm. 130 min. - prod. Angleterre 1956.

MUSIQUE DE LA RENAISSANCE

Le disque que vous allez entendre comporte de diverses danses (Branles, Pavane et Gaillarde) composées par des différents compositeurs français, allemands et italiens du XVIème siècle et jouées sur des instruments anciens tels que le cromorne, les violes et le luth, par la Schola Cantorum Basiliensis, avec Walter Gerwig.

Les membres du Comité organisateur des 5 concerts qui se donneront entre le 31 mars et le 3 juin dans notre grand amphithéâtre, remercient tous les mélomanes ayant déjà renvoyé leur fiche pour la demande d'abonnement, et ils furent nombreux ! Nous leur demandons toutefois de bien vouloir encore patienter un peu avant de recevoir l'abonnement comprenant les 5 tickets des concerts en question.

Pour ceux qui auraient égaré leur fiche, nous leur donnons encore la possibilité de faire le nécessaire en remplissant le formulaire ci-dessous. Hâtez-vous ! Chaque personne sera ensuite contactée séparément et dans l'ordre d'arrivée des demandes pour le choix de, leurs places.

Rappelons brièvement les ensembles qui nous feront l'honneur de leur visite :

le 31 mars "LaSalle string quartet"

le 15 avril "Octuor à vent de Genève"

le 6 mai "Cercle J.S. Bach et Mr Lionel Rogg au clavecin"

le 20 mai "Le Quatuor à cordes de Genève"

le 3 juin "L'Ensemble polyphonique Charles Ravier de l'ORTF"

THE GENEVA ENGLISH SPEAKING
CLUB

Preliminary Programme for
Spring and Summer 1969

Meeting place

La Maison Internationale des Etudiants
2, rue D.-Colladon, Geneva,

Meetings take place on Wednesday unless otherwise indicated)

Meeting time - 8,30 p.m.

January 29th	Canadian evening
February 12th	Talk by an English speaking member of the staff of the Radio Suisse Romande
February 26th	Indian Evening
March 12th	Joint Meeting with the Geneva Arts Club
March 26th	Annual General Assembly
April 18th (FRIDAY)	Super Social and Dance (a fully detailed programme, indi- cating time, place, etc. will be issued later)
April 30th	African Evening
May 14th	Debate or Visit (details will be given later)
May 28th	Australian Evening
June 11th	Lecture (details later)
June 27th (FRIDAY)	Annual Dinner

(Application form on page 11)

CERN BULLETIN

Information to

Deadline for insertions

Information au

Dernier délai d'insertions

**PUBLIC INFORMATION
OFFICE**

Tel. 4 0 5 2 - 3 5 8 6

Wednesday 1 2 . 0 0 ^

**SERVICE D'INFORMATION
DU PUBLIC**

Tel. 4 0 5 2 - 3 5 8 6

Mercredi 1 2 . 0 0 ^

**STAFF ASSOCIATION
SECRETARIAT**

Tel. 4 3 5 2

Tuesday 1 2 . 0 0 ^ |

**SECRÉTARIAT DE L'ASSOCIATION
DU PERSONNEL**

Tel. 4 3 5 2

Mardi 1 2 . 0 0 ^